

## PERSONAL ACCOUNT OPENING FORM

Haxim Dark Tim	व्यक्तिगत खाता खोल्ने फारम				
			Date मिति: //		
		or Bank Use Only			
	वैंद	ह प्रयोजनको लागि मात्र			
Customer ID:		KYC Re	gistration No.:		
गाहकको परिचय नं.:		ग्राहक पहिचा	न दर्ता नं.:		
Account Number: खाता नं.:		Brane शाखा स	ch Code:		
Carrier III		(tigit	(44).		
	Pe	rsonal Information			
		व्यक्तिगत विवरण			
I/We hereby request you to kindly म/हामी निम्न विवरण अनुसारको मेरो/हाम्					
Account Title	3.3				
				=	
Name : Mr./ Mrs./ Ms./ Minor : नाम: श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/नाबालक :					
Father's / Husband's Name:				$\equiv$	
पिता/पतिको नाम :					
Permanent Address : स्थायी ठेगाना :					
Correspondence Address : पत्राचार गर्ने ठेगाना :					
Telephone : टेलिफोन :	Office अफिस	Residence निवास	Mobile मोबा <u>इ</u> ल		
Fax : <b>्रियाक्स</b>	E-mail: इमेल:				
Nationality:	Identity No.:	Citizenship/Passport/Others		$\equiv$	
राष्ट्रियता :	परिचय पत्र नं.:	No	जन्म मितिः		
		ormation for Joint Account iयुक्त खाताको विवरण	S		
	N.	युक्त जाताका विवरण			
Name : Mr./ Mrs./ Ms./ Minor : नाम: श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/नावालक :					
Father's / Husband's Name : पिता / पतिको नाम :					
Permanent Address : स्थायी ठेगाना :					
Correspondence Address : पत्राचार गर्ने ठेगाना :					
Telephone : टेलिफोन :	Office अफिस	Residence निवास	Mobile मोबाइल	$\overline{}$	
Fax : \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	E-mail: इमेल:			$\equiv$	
Nationality:	Identity No.:	Citizenship/Passport/Others	Date of Birth:	=	
राष्ट्रियता :	परिचय पत्र नं	NT-	जन्म मितिः		

## Account Details खाता खोल्ने विवरण Please Mention Account Type (खाताको किसिम खुलाउनु होला): Regular Savings Super Women Savings Dhana Laxmi Savings Green Savings Orange Savings Others ..... Currency of Account (मुद्रा) : NPR (नेपाली रुपैया) USD (अमेरिकी डलर) Others, Please Specify (अन्य, नगद खुलाउनु होला.....) Cheque Book (चेकबुक) Yes (चाहिन्छ) 🔲 No (चाहिदैन) 📉 Delivery to third party with details as under: (तेस्रो व्यक्तीलाइ हस्तान्तरण) Name (नाम) : ...... Sign.(दस्तखत) ...... इच्छाइएको व्यक्ति Bank Limited in the event of my death. प्राप्त गर्न निम्न व्यक्तिलाई इच्छ्याइएको व्यहोरा अनुरोध गर्दछ । Name: Mr./ Mrs./ Ms./ Minor: Relationship: नाम: श्रीमान/श्रीमती/सश्री/नाबालक: म सँगको नाता Son/Daughter of बाबु/आमाको नाम : Age: Date of Birth: उमेर : जन्म मितिः Permanent Address: स्थायी ठेगाना : Correspondence Address: पत्राचार गर्ने ठेगाना : Telephone: Office Residence Mobile टेलिफोन अफिस निवास मोबाइल In the event of my death during the minority of the above nominee(s), I appoint following person to receive all monies due to me on behalf of nominee. माथि उल्लेखित मैले इच्छाइएको व्यक्ति नाबालकै छदा मेरो मृत्य भएमा म निम्न व्यक्तिलाई उल्लेखित इच्छाइएको व्यक्तिको तर्फबाट मेरो खातामा रहेको रकम कानुन बमोजिम प्राप्त गर्न नियक्त गर्दछ । Name: Mr./ Mrs./ Ms.: Relationship: नामः श्रीमान्/श्रीमती/सृश्रीः म सँगको नाता : Son/Daughter of बाब्/आमाको नाम : Date of Birth: Age: उमेर: जन्म मितिः Permanent Address: स्थायी ठेगाना : Correspondence Address: पत्राचार गर्ने ठेगाना : Telephone: Office Residence Mobile टेलिफोन: अफिस निवास मोबाइल

		Introduction परिचय		
account with you.	declare	that I/We know the applican		
निवेदक /हरूलाई म / हामी राम्ररी	The state of the s			
Account Number : खाता नं. :			Date : मिति :	
Telephone : टेलिफोन :	Office अफिस	Residence निवास	Mobile मोबाइल	
Introducer's Signature/s : परिचय गराउनेको दस्तखत :		Signature Verif हस्ताक्षर प्रमाणित		
Photo		erating Instruction ता सञ्चालन नियमहरू		Photo
Account Operation :		Jointly Other/Special संयुक्त अन्य/विशेष		
Full Name : पुरा नाम :			Signature: सही ⁄ दस्तखतः	

## **Terms & Conditions Governing the Conduct of Account**

- 1. Minimum Balance: The account Holder should maintain the prescribed minimum balance as set by the Bank from time to time.
- न्यनतम मौज्दातः खाता वालाले बैंकद्वारा समय समयमा निर्धारण/परिमार्जन गरिए अनुसार को न्यूनतम मौज्दात राख्नु पर्नेछ ।
- 2. Commission/ Charges: Commissions and / or Service Charge will be levied by the Bank as applicable.
- २. कमिशन/शुल्कः बैंकले आफ्नो आन्तरिक नियम अनुसारको कमिशन र/वा सेवा शुल्क लगाउन सक्नेछ ।
- 3. Interest Payments: Interest for saving account shall be accrued on as per prevailing terms of the product and capitalized to the customer account.
- ३. ब्याज भुक्तानीः बचत खातामा खाताको किसिम अनुसार व्याज प्रदान गरिनेछ ।
- 4. Cheque Book: Cheque Book shall be provided upon request. Customers are recommended to read the notices given on the inside, front and back cover of the Cheque book for Cheque issuance and safe keeping guidelines.
- ४. चेक बुकः ग्राहकको अनुरोध भएमा चेकबुक प्रदान गरिनेछ । चेक काट्ने तरिका र अन्य सुरक्षाका उपायहरूको लागि चेकबुकको अगाहि, पछाछिको कभरको भित्र पिट्ट दिङ्ग्एका सूचनाहरूको अध्ययन गर्नुहोला ।

- 5. Confidentiality: Unless required or requested by law or any government body, information pertaining to customer account will be kept confidential. The customer may, however, can instruct the bank to release such information to third parties in writing.
- प्रोपिनयताः कानून अनुसार आवश्यक भएको खण्डमा वा कुनै सरकारी निकायबाट अनुरोध भएको अबस्थामा बाहेक ग्राहकको खाता सम्बन्धी सूचनाहरू गोप्य राखिनेछ । ग्राहकका लिखित अनुरोधमा भने खाताको जानकारी तेखो पक्षलाई प्रदान गरिनेछ ।
- 6. Account Dormant status: If there is no transaction in the account for a prescribed period set by the Bank, the status of the account shall be changed into dormant. For the release of the dormancy of account and to make the account operative, the account holder has to be self present in the bank and/ have to instruct the Bank in writing for the same.
- ६. खाता निष्क्य हुने अवस्थाः ग्राहकका खातामा बैंकले निर्धारण गरेको समयसम्म कुनै कारोवार नभएमा त्यस्तो खातालाई निष्क्य खाताको रूपमा परिवर्तन गरिनेछ । यस्तो निष्क्य खातालाई पूनः सक्य गराई खाता सञ्चालन गर्नु परेमा खातावाला स्वयं बैंकमा उपस्थित भई सोको लागि लिखित रूपमा बैंकलाई निवेदन दिनु पर्नेछ ।
- 7. Customer Instruction:
- ७. ग्राहकलाई सूचनाः
- \* The Bank shall have no liability or responsibility for loss or damage incurred to the account holder(s) in the event of any failure, interruption or delay in performance of any instruction resulting from breakdown, failure or malfunction of any telecommunications or computer system or from any circumstances resulting from Acts of God whatsoever not reasonably under the Bank's control.
  - बैंकको नियन्त्रण बाहिरका कुनैपनि घट्ना तथा अवस्थाका कारण वा कुनै निर्देशनको पालनामा भएको ढिलाइ, अवरोध, असमर्थता र टेलिकम्युनिकेशन तथा कम्प्यूटर सेवा प्रणालीको क्षिति तथा काम नगर्ने अवस्था सृजना भएको कारणले बैंकले ग्राहकलाई कुनै सूचना दिन असमर्थ भएको अवस्थाबाट ग्राहकलाई कुनै हानि नोक्सानी हुन गएमा त्यसको जिम्मेवारी वा उत्तरदायित्व बैंकको हुनेछैन।
- No facsimile/ email instruction will be entertained unless the customer has signed "Fax/ Email Indemnity" in respect to fax/ email instruction. फ्याक्स/ ईमेलको निर्देशन सम्बन्धमा ग्राहकले फ्याक्स/ ईमेल ग्यारेण्टी कागजातमा दल्लाखत नगरेसम्म फ्याक्स/ ईमेलकाट प्राप्त सूचनालाई मान्यता प्रदान गरिने छैन ।
- \* Any change in the address or constitution of the account holder should be immediately communicated to the Bank. The Bank shall not be responsible for delay or non delivery of letter or other communication sent by the bank to the account holder or vice versa.
  - खातावालाको ठेगाना तथा अन्य आवश्यक विवरणहरू परिवर्तन भएमा सोको जानकारी यथाशिघ्र बैकलाई उपलब्ध गराउनु पर्नेछ । हुलाक तथा अन्य सूचनाका माध्यमहरूलाई नै खातावालाको आधिकारिक माध्यम मानिने हुँदा यि माध्यमहरूबाट बैंकले प्रेसित गरेका सबै सूचनाहरू कुनै कारणवश खातावाला सम्म नपुगेमा वा ढिलो पुगेमा बैंक जवाफदेही हुने छैन ।
- The Bank shall make payment of Cheque, bill of exchange, promissory notes, standing orders, direct debits, issue of draft, mail and telegraphic transfer, purchase or sell of foreign currency and any other instruction by debiting the account(s) whether in credit or otherwise at its sole discretion.
  - बैकले चेक, विनिमयपत्र, प्रतिज्ञापत्र, विशेष निर्देशन, प्रत्यक्ष डेबिट, ढ्राफ्ट, टेलिग्राफिक स्थानान्तरण, विदेशीमुद्राको खरिद/विकी र अन्य निर्देशन आदिको लागि बैंकले ग्राहकको खाता डेबिटगरी भुक्तानी गर्न सक्नेछ र विशेष अवस्थामा खातामा मौज्दात नभएमा पनि बैंकले खाता डेबिट गरी भुक्तानी गर्न र पछि, असुल उपर गर्न सक्नेछ ।
- \* The account(s) shall be subject to the applicable charges as per the Bank's schedule of charges as revised from time to time. The bank shall always be entitled without notice to recover by debiting my/our account for any charges, expenses, fees, commission, mark up, penalties, withholding taxes levied by Government Department or authorities. The Bank is also entitled to reverse entries made in error.
  - बैंकले समय समयमा निर्धारण/परिमार्जन गरे अनुसारको शुल्क सूची अनुसारको शुल्क खातामा लागू गर्न सक्नेछ । कुनै पनि शुल्क, खर्च, कमिशन, मार्जिन जरिवाना र सरकारको विभाग वा निकायबाट असुल गर्ने कर भुक्तानीको लागि विना सूचना मेरो/हाम्रो खाता डेविट गरी असुल उपर गर्न बैंकलाई सदैव अख्तियार प्राप्त हुनेछ । गल्ती अभिलेख भएको अवस्थामा त्यसलाई सच्याउने अभिलेख गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।
- I/ We understand that I / We may close account by giving prior notice to the Bank. The Bank may however either at it's own instance or, at the instance of any court or administrative order, or otherwise close, freeze or suspend dealing in any of the account without prior notice to me/us.
  - मैले/हामीले बैंकलाई पूर्व सूचना दिएर मेरो/हाम्रो खाता बन्द गर्न सक्ने कुराको जानकारी हामीलाई छ । बैंक आफैले वा कुनै अङ्डा अदालतको आदेश बमोजिम वा अन्य कुनै अवस्थामा म/हामीलाई पूर्वसूचना नगरिकन पनि कुनै खाता बन्द गर्न, फ्रिज गर्न वा कारोवार निलम्बन गर्न सक्नेछ ।
- 8. Money Laundering: I/ We hereby declare that account at Laxmi Bank Ltd is opened with the monies, which have been earned from legal means. All transactions into the account shall remain legal and the account shall not be used for the purpose of money laundering. If the Bank knows or suspects that an account is being used to process the proceeds of crime, the Bank is obliged to report the fact and nature of its knowledge and suspicions to the concerned authority.
- द्र. मुद्रा निर्मलिकरणः बैधानिक आम्द्रानीको श्रोतबाट आर्जन गरेको रकमबाट लक्ष्मी बैंक लि. मा खाता खोलिएको व्यहोरा म/हामी घोषणा गर्दछ/छौँ। खाताबाट हुने सम्पूर्ण कारोवार बैधानिक कारोवार मात्र हुनेछन र मुद्रा निर्मलिकरणको लागि खाताको प्रयोग गरिने छैन। यदि अवैधानिक कामको लागि खाताको प्रयोग भएको बैंकलाई थाहा भएमा वा शंका लागेमा सो सम्बन्धी सत्यतथ्य र जाने बुझेको तथा शंका लागेको कुरा सम्बन्धीत निकायलाई सूचना प्रदान गर्न सक्नेछ।
- 9. Governing Law: The law governing the account is that of Nepal. In the event of a dispute in relation to the account, it will be governed and construed in accordance with Nepali Law.
- ९ प्रचलित कानून बमोजिम हुनेः नेपालको प्रचलित कानून अनुसार खाता सञ्चालन हुनेछ । खाता सम्बन्धमा कुनै विवाद उत्पन्न भएमा नेपालको कानून अनुसार निरूपण गरिनेछ ।
- 10. The Bank reserves the right to alter any and/ or all the terms & conditions specified above without prior notice %. पूर्व सूचना बिनानै माथि उल्लेखित कृतै पनि वा सम्पूर्ण शर्तहरू परिवर्तन गर्ने अधिकार बैंकसँग रहेको छ ।
- 11. The funds in an account would be considered by the Bank to be security for all the obligations present or future of the account holder to the Bank and in the event of the dishonour of such obligations the Bank is entitled to utilize such funds against the obligations of the account holder to the Bank without notice to the account holder.
- १९. खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम खातावालाको बैंक उपर रहेको हरेक प्रकारको दायित्वको वर्तमान वा भविष्यमा सिर्जना हुने सुरक्षण सरह मानिनेछ र खातावालाको उक्त रकमहरू बैंकले खातावालालाई कुनै सूचना नदिई त्यस्तो दायित्व बापत कट्टी गरी मिलान गर्न सक्नेछ ।
- 12. This application shall be subject to the approval of the Bank. The Bank shall be entitled at its sole discretion to reject this application or any part thereof, without furnishing any reasons.
- १२. यो निवेदनमा बैंकको स्वीक्ती आबश्यक पर्नेछ । बैंकर्सेंग कुनै कारण नखुलाइकनै आफ्नो स्विवेकमा यो निवेदनको कुनै भाग वा सम्पूर्ण निवेदन अस्वीकृत गर्ने अधिकार रहनेछ ।

I/We have read and understood the TERMS AND CONDITIONS GOVERNING THE CONDUCT OF ACCOUNT and hereby agree to be abiding by and be bound by them. In the event, I/we shall fail to abide, I/we shall bear the damage and/or penalties as a consequence thereof.

मैले /हामीले खाता सञ्चालन सम्बन्धी सम्पुर्ण नियमहरू राम्नोसँग पिढवाँची सुने बुफो /सुन्यौ बुफ्यौ र उक्त नियमहरू पालना गर्न पूर्ण रूपमा मञ्जुर गर्दछ्/गर्दछौ । कथंकदाचित पालना नगरेमा सोबाट उत्पन्न हुने हानी नोक्सानी ब्यहोर्न म/हामी मञ्जुर गर्दछ्/गर्दछौ ।